CAPTURES DE ZEIDES (PISCES, ZEIFORMES) DANS L'ATLANTIQUE EST AU NORD DE 40° N.

par

Jean-Claude QUÉRO (1) et Raphael ROBLES PARIENTE (2)

Résumé. – Les auteurs mentionnent les captures de *Zenopsis conchifer* et de *Cyttus roseus*, poissons non signalés dans les faunes ichtyologiques du golfe de Gascogne et des côtes ibériques. Ils indiquent leur répartition au large des côtes européennes et donnent une clé permettant de distinguer les Zeidés de cette région.

Summary. – The authors make note of records of *Zenopsis conchifer* and of *Cyttus roseus* not recorded in the ichtyological fauna of Bay of Biscay and iberic coasts. They point out their distribution off European coasts and provide a key enabling the distinction of Zeidae from this area.

Dans les travaux concernant la faune ichtyologique d'Espagne (de BUEN, 1935; LOZANO, 1952), la famille des zeidés n'est représentée que par une seule espèce, *Zeus faber* Linné, 1758, appelée Saint-Pierre en France, Pez de San Pedro en Espagne. Or à La Rochelle, nous avons à plusieurs reprises observé dans les captures en provenance des côtes espagnoles deux autres zeidés, *Zenopsis conchifer* (Lowe, 1852) et *Cyttus roseus* (Lowe, 1843). Cette dernière espèce a également été capturée en 1975 et 1976 par le «Cornide de Saavedra», navire de recherches espagnol. Ces deux poissons doivent être souvent l'objet de confusion. Il nous semble donc intéressant d'indiquer ce que nous connaissons de leur répartition dans l'Atlantique nord-est et de rappeler les caractères permettant de les distinguer.

---

(1) Institut scientifique et technique des Pêches maritimes. Centre de recherches de La Rochelle, 74 allées du Mail, 17000 La Rochelle, France.

(2) Instituto español de Oceanografia, Laboratorio de Vigo. Avda Orillamar 47, Vigo, España.

Cybium 3e Série, 1977, 2 : 107 – 113

Zenopsis conchifer (Lowe, 1852)

Ce zeidé est une espèce dont la taille et la forme rappellent celle du Saint-Pierre. Notons qu'ALBUQUERQUE (1954-1956) le met en synonymie avec *Zeus faber*. Il en diffère toutefois nettement par un certain nombre de caractères dont le développement et la taille des plaques osseuses à la base des nageoires dorsale et anale, le nombre de rayons mous des nageoires dorsale (25 à 27 au lieu de 22 à 25 chez *Zeus faber*) et anale (24 à 26 au lieu de 20 à 23), le nombre de rayons épineux à la nageoire anale (toujours 3 au lieu de 4, rarement 3), la coloration, ...

Décrit en 1852 par LOWE de Madère où il est extrêmement rare (MAUL, 1976), il est signalé du Portugal, en 1968, par SALDANHA et de l'Espagne par QUÉRO pour la première fois en 1972, puis en 1974 *in* GUEGUEN et QUÉRO, et en 1975 *in* GUEGUEN, LAMOLET et QUÉRO. Rappelons que cette espèce a également été citée des côtes françaises de l'Atlantique (QUÉRO, VERRON et CATTIN, 1976) et même du sud de la Mer Celtique (QUÉRO, VERRON et CATTIN, 1977).

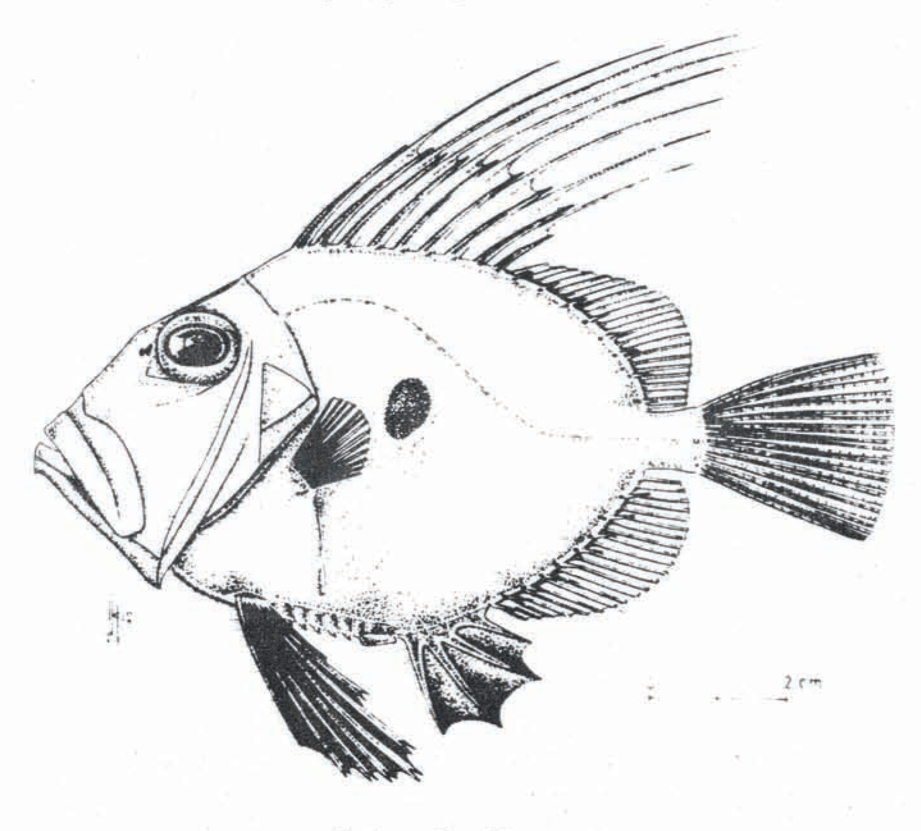


fig. 1. – *Zeus faber*.

A notre connaissance, les exemplaires actuellement signalés des côtes d'Espagne sont au nombre de 8, tous capturés par les chalutiers de La Rochelle :

Un spécimen pêché le 20 mai 1970 au large de la côte nord de l'Espagne.

un spécimen de 56 cm pêché le 24 juin 1970 au large de la côte ouest de l'Espagne nord.

un spécimen de 26 cm pêché le 4 janvier 1973 au large de la côte nord de l'Espagne.

un spécimen pêché le 9 janvier 1973 au large de la côte nord de l'Espagne.

un spécimen pêché le 8 janvier 1974 au large de la côte nord de l'Espagne.

un spécimen pêché le 14 février 1974 au large de la côte nord de l'Espagne.

deux spécimens pêchés le 24 juin 1974 au large de la côte nord de l'Espagne.

Le *Zenopsis conchifer*, espèce bathypélagique de l'Atlantique tropical, semble donc avoir étendu récemment son aire de répartition vers le nord. En effet inconnu des côtes ibériques voici dix ans, nous l'avons trouvé jusqu'au sud de la Mer Celtique (fig.3). Toutefois, s'il peut être capturé sur le talus continental tout le long des côtes d'Espagne, c'est toujours sporadiquement et en petit nombre.

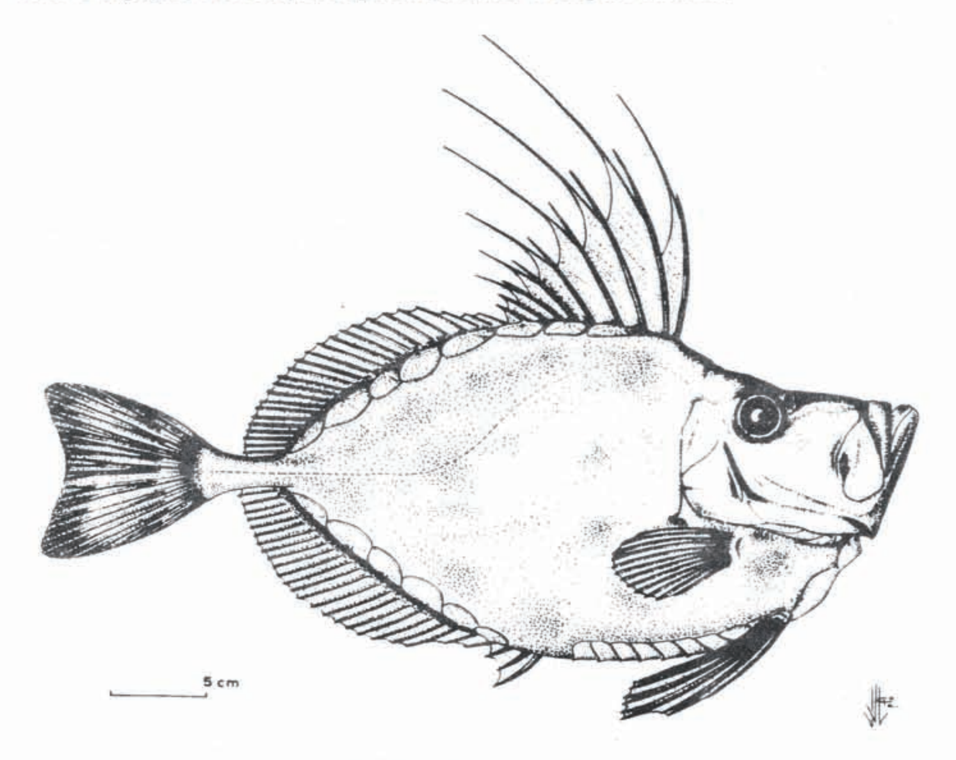


fig. 2. – *Zenopsis conchifer*.

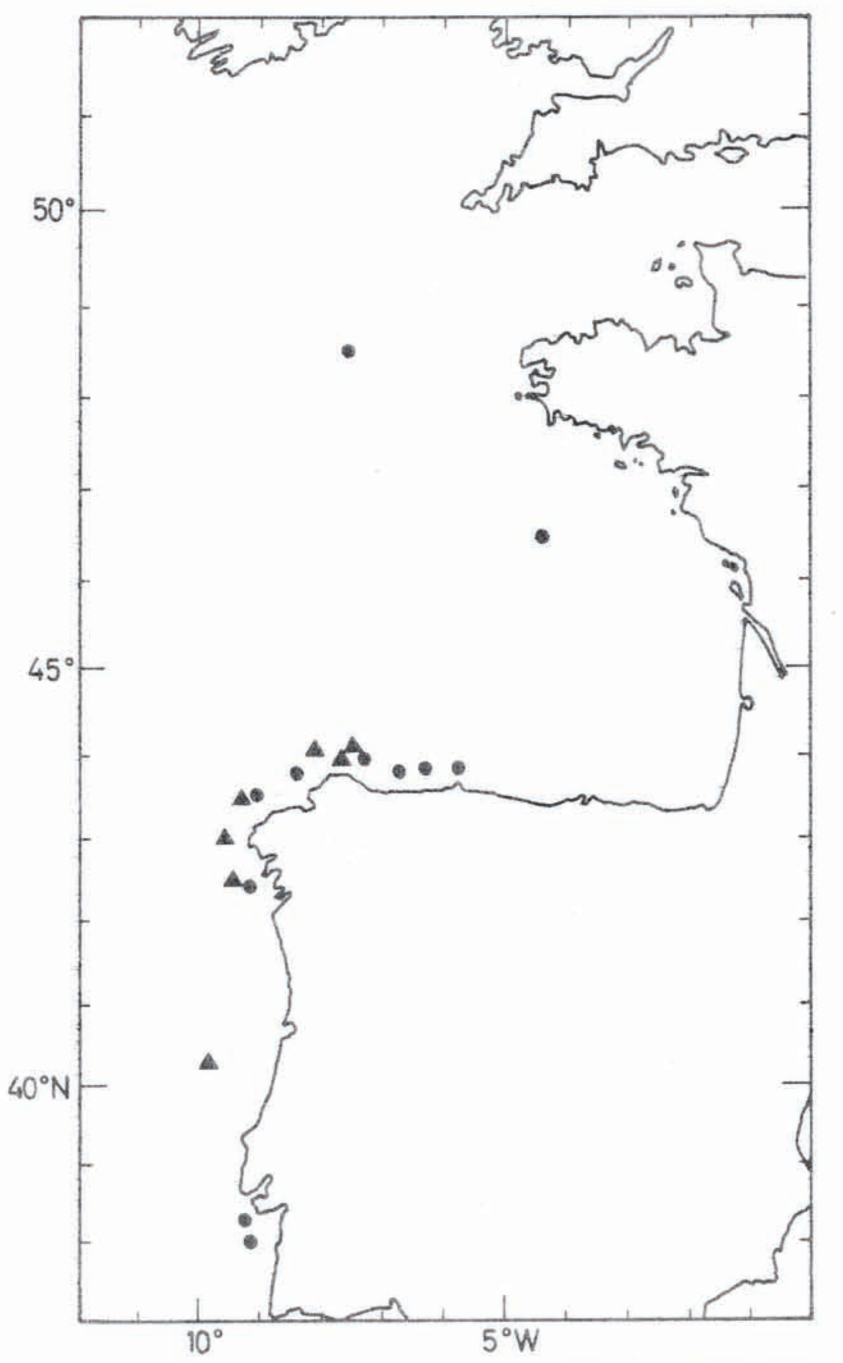


fig. 3. – Répartition des captures de *Zenopsis conchifer* (●) et *Cyttus roseus* (▲) le long des côtes européennes.

Cyttus roseus (Lowe, 1843)

Ce poisson, de taille plus petite, diffère assez nettement des deux autres espèces par la présence de 8 rayons branchiostèges (au lieu de 7), l'absence de scutelles épineuses à la base des nageoires dorsale et anale, le nombre plus élevé de rayons mous aux nageoires dorsale (27 à 28) et anale (28 à 30), la présence de 2 rayons épineux seulement à la nageoire anale (au lieu de 3 ou 4) ...

Décrit en 1943 par LOWE de Madère où il semble également extrêmement rare (MAUL, 1976), il est cité pour la première fois de l'Espagne en 1970 par QUERO et du Portugal, en 1973, par BLACKER.

Sur la côte nord-ouest de l'Espagne, trois exemplaires ont été capturés par des chalutiers de La Rochelle :

Un spécimen de 15 cm en octobre 1968.

un spécimen de 21 cm le 16 octobre 1969.

un spécimen de 24,5 cm le 17 décembre 1969.

En outre, cinq autres exemplaires ont été capturés au cours des campagnes du navire océanographique espagnol «Cornide de Saavedra» :

deux spécimens de 12 et 13 cm pêchés le 28 mai 1975 par 44° 03'N, 07°32'W, 230 m de profondeur.

deux spécimens de 10,5 et 12 cm pêchés le 20 mai 1976 par 42°58'N, 09°34'W, 250 m de profondeur.

un exemplaire pêché le 22 mai 1976 par 42°30'N, 9°23'W, 150 m de profondeur.

Le *Cyttus roseus* peut être également considéré comme une espèce tropicale puisqu' on le trouve jusque dans le golfe de Guinée. Inconnu voici quelques années au large des côtes ibériques, il a été capturé à plusieurs reprises sur la côte nord de l'Espagne. Il semble donc avoir étendu son aire de répartition vers le nord, mais, toutefois, son extension ne dépassant pas l'ouest de la côte nord espagnole (fig.3) est plus limitée que celle du *Zenopsis conchifer*.

Il faut noter que ces zeidés ont tous été capturés soit par les chalutiers de La Rochelle, soit au cours de campagnes de recherches espagnoles, portugaises (SALDANHA, 1968) et anglaises (BLACKER, 1973). Or, seul un petit nombre de navires de pêche industrielle du port français fréquente les côtes d'Espagne, les autres travaillant dans le golfe de Gascogne, la Mer Celtique et les eaux irlandaises ou écossaises. Les bateaux rochelais ne représentent donc qu'une très faible partie de la flotille, surtout espagnole, chalutant dans la zone étudiée. De même la surface prospectée au cours des campagnes de recherche est infime, comparée à celle couverte par l'ensemble des navires de pêche. Ceci nous amène à penser que les *Z. conchifer* et *C. roseus* capturés sont beaucoup plus nombreux que ne l'indiquent ces chiffres. Ces poissons sont alors soit débarqués mais confondus avec d'autres espèces (*Zeus faber, Capros*

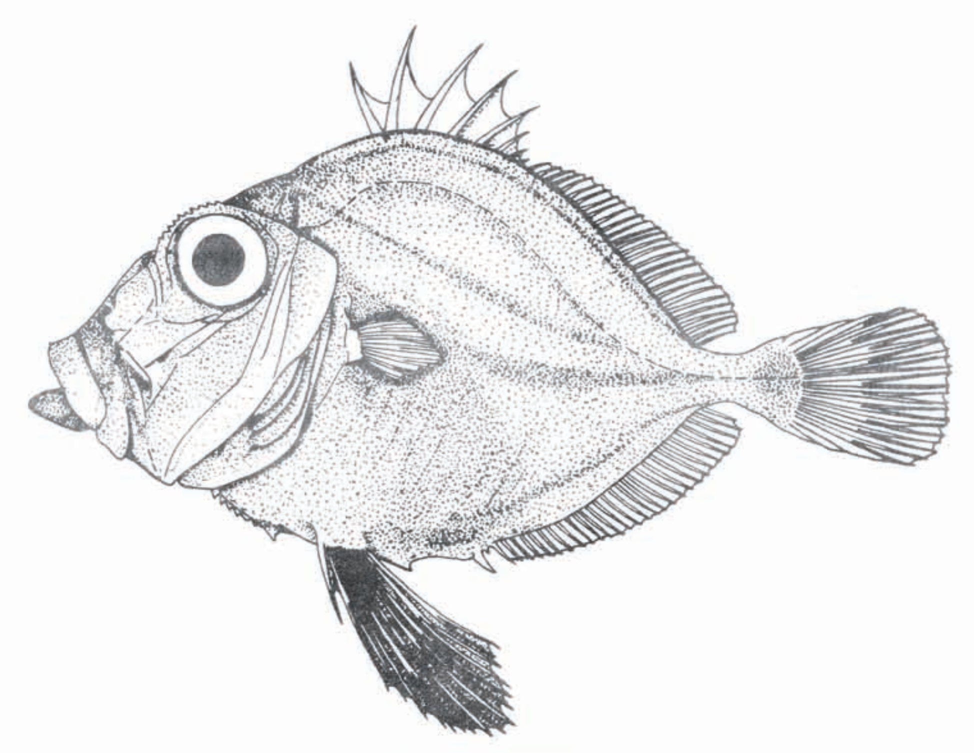


fig. 4. – *Cyttus roseus.*

aper ...), soit rejetés à la mer, ce qui doit être le cas surtout pour *C. roseus* dont la taille est plus petite (maximum 35 cm). Les chercheurs du laboratoire de Vigo ont, en effet, été informés que plusieurs exemplaires de *C. roseus* avaient été capturés puis rejetés à la mer parce qu'ils n'ont pas de valeur commerciale.

Nous rappelons ci-après dans une clé les principaux caractères permettant de différencier ces trois zeidés :

1 (4). 7 rayons branchiostèges. Présence de scutelles épineuses à la base des nageoires dorsale et anale. 3 ou 4 rayons épineux à la nageoire anale. Rayons épineux de la dorsale pourvus d'appendices filamenteux 2 à 3 fois plus élevés que les rayons mous. Coloration non rosée. 22 à 27 rayons mous à la dorsale, 20 à 26 à l'anale 2

2 (3). 4 (rarement 3) rayons épineux à l'anale. 22 à 25 rayons mous à la dorsale, 20 à 23 rayons mous à l'anale. Coloration gris verdâtre doré avec sur les flancs un ocelle médian noirâtre entouré d'un cercle gris clair. Profil de la tête plan à convexe . . . . *Zeus faber* Linné, 1758 (fig. 1)

3 (2). 3 rayons épineux à l'anale. 25 à 27 rayons mous à la dorsale, 24 à 26 rayons mous à l'anale. Coloration gris argenté sans ocelle sur les flancs mais avec de nombreuses taches foncées chez les jeunes. Profil de la tête concave . . .
. . . . *Zenopsis conchifer* (Lowe, 1852) (fig. 2)

4 (1) 8 rayons branchiostèges. Pas de scutelles épineuses à la base des nageoires dorsale et anale. 2 rayons épineux à la nageoire anale. Rayons épineux de la dorsale pourvus d'appendices filamenteux au plus une demi fois plus élevés que les rayons mous. Coloration rosée. 27 à 28 rayons mous à la dorsale, 28 à 30 rayons à l'anale . . . .
. . . . *Cyttus roseus* (Lowe, 1843) (fig. 4)

Références récentes ne figurant pas dans le CLOFNAM (famille des Zeidés)

BLACKER R.W., 1973. – English observations on rare fish in 1971. *Annls. biol. Cons. perm. int. Explor. Mer*, 28, 1971 : 221-222.

BUEN F. de, 1935. – Fauna ictiológica. Catálogo de los peces ibéricos : de la planicie continental, aguas dulces, pelágicos y de los abismos próximos. Primera parte. *Notas Resúm. Inst. esp. Oceanogr.*, ser. II, (88) : 1-89, pl. I-XX (fig. 1 + 1-39). Secunda parte. *Ibid.*, ser. II, (89) : 91-149, pl. XXI-LIII (fig. 40-115).

GUEGUEN J., LAMOLET J. et J.C. QUERO, 1975. – Observations sur les poissons rares en 1973. *Annls biol. Cons. perm. int. Explor. Mer*, 30, 1973 : 210-212.

GUEGUEN J. et J.C. QUERO, 1974. – Observations françaises sur les poissons rares en 1972. *Annls biol. Cons. perm. int. Explor. Mer*, 29, 1972 : 182-183.

MAUL G.E., 1976. – The fishes taken in bottom trawls by R.V. «Meteor» during the 1967 Seamounts Cruises in the Northeast Atlantic. *«Meteor» Forsch. – Ergebnisse*, D (22) : 1-69, fig. 1-37.

QUERO J.C., 1970. – Observations françaises sur les poissons rares en 1968 et 1969. *Annls biol. Cons. perm. int. Explor. Mer*, 26, 1969 : 280-282.

QUERO J.C., 1972. – Observations françaises sur les poissons rares en 1970. *Annls biol. Cons. perm. int. Explor. Mer*, 27, 1970 : 195.

QUERO J.C., VERRON R. et Y. CATTIN, 1976. – Observations ichthyologiques effectuées au port de La Rochelle en 1975. *Ann. Soc. Sc. nat. Charente-Maritime*, 6 (3) : 117-190, fig. 1-6.

QUERO J.C., VERRON R. et Y CATTIN, 1977. – Observations ichtyologiques effectuées au port de La Rochelle en 1976. – *Ann. Soc. Sc. nat. Charente-Maritime*, 6 (4) : 230-244, 5 fig.